



Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera
della Giunta comunale**

Nr. | n. 366

Sitzung vom | Seduta del: **01.09.2026**

Uhrzeit | Ore: **09:00**

Ort: Sitzungssaal

Luogo: sala riunione

Anwesend sind Sono presenti:			A.	F.	(*)
Bürgermeister	Dr. Zeno Christanell	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Michael Ganthaler	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Florian Gruber	Assessore			
Gemeindereferent	Helmut Müller	Assessore			
Gemeindereferentin	Astrid Pichler	Assessore			
Gemeindereferentin	Barbara Wieser Pratzner	Assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Erneuerung Dach Feuerwehrhalle Naturns:
Richtigstellung Gemeindeausschussbeschluss
Nr. 303 vom 21.07.2026 betreffend die
Genehmigung des 1. Varianteprojektes. CUP
C82D24000230004 CIG B88A93CC31**

**Rinnovamento tetto Caserma dei Vigili del
Fuoco di Naturno: rettifica della delibera della
Giunta comunale n. 303 del 21.07.2026
concernente l'approvazione del 1° progetto di
variante. CUP C82D24000230004 CIG
B88A93CC31**

Vorausgeschickt, dass:

- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 367 vom 23.09.2025 das Ausführungsprojekt zur Erneuerung des Daches der Feuerwehrrhalle Naturns, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Hell Karl aus Naturns am 04.09.2025 mit einem Gesamtbetrag von € 226.689,36 genehmigt worden ist;
- mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 512 vom 09.12.2025 der Firma Holzbau Lechner GmbH aus Prad am Stilferjoch der endgültige Zuschlag für die Arbeiten zur Erneuerung des Daches der Feuerwehrrhalle Naturns erteilt worden ist;
- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 303 vom 21.07.2026 das 1. Varianteprojekt vom 01.07.2026 mit Mehrkosten in Höhe von € 5.151,20 genehmigt worden ist.

Festgestellt, im Beschluss betreffend die Genehmigung des 1. Varianteprojektes fälschlicherweise der falsche Betrag für die Mehrkosten angegeben wurde.

Nach Einsichtnahme in das 1. Varianteprojekt vom 01.07.2026, ausgearbeitet von Herrn Dr. Ing. Hell Karl, welches Mehrkosten in Höhe von € 17.799,41 zuzüglich MwSt. vorsieht.

Für notwendig erachtet, den Differenzbetrag von € 12.648,22 zuzüglich MwSt., zusammen € 13.913,04 zu verpflichten.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

RFFS394bUSUq0V3JwejjqN9Ep88hTeUDYyKisYyJqQw= und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

fdGtU6DEUgLiFnHnOMjUmQ5k4hN5fa6CkPDNIImwTpT0=

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können.

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

beschließt

der Gemeindeausschuss

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

1. Den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 303 vom 21.07.2026 betreffend die Genehmigung des 1. Varianteprojektes der Arbeiten zur Erneuerung des Daches der Feuerwehrrhalle

Premesso che:

- con delibera della Giunta Comunale n. 367 del 23.09.2025 è stato approvato il progetto esecutivo per il rinnovamento del tetto della Caserma dei Vigili del Fuoco di Naturno, redatto dal sig. dott. Ing. Hell Karl di Naturno il 04.09.2025 con un importo di € 226.689,36,
- con delibera della Giunta Comunale n. 512 del 09.12.2025 i lavori per il rinnovamento del tetto della Caserma dei Vigili del Fuoco di Naturno sono stati aggiudicati definitivamente alla ditta Holzbau Lechner di Prato allo Stelvio;
- con delibera della Giunta Comunale n. 303 del 21.07.2026 è stato approvato il 1° progetto di variante del 01.07.2026 con costi maggiori di € 5.151,20.

Constatato che nella delibera relativa all'approvazione del 1° progetto di variante è stato erroneamente indicato un importo errato per i maggiori costi.

Visto il 1° progetto di variante del 01.07.2026, elaborato dal sig. dott. ing Hell Karl, il quale prevede costi maggiori di € 17.799,41 più IVA.

Ritenuto necessario di impegnare l'importo di differenza di € 12.648,22 più IVA, totale € 13.913,04.

Visto il bilancio di previsione dell'anno finanziario 2026.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

RFFS394bUSUq0V3JwejjqN9Ep88hTeUDYyKisYyJqQw= e

b) alla regolarità contabile

fdGtU6DEUgLiFnHnOMjUmQ5k4hN5fa6CkPDNIImwTpT0=

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi.

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

1. Di rettificare la delibera della Giunta comunale n. 303 del 21.07.2026 concernente l'approvazione del 1° progetto di variante dei lavori per il rinnovamento del tetto della

Naturns, richtigzustellen und den Differenzbetrag in Höhe von € 12.648,22 zuzüglich MwSt., zusammen € 13.913,04 zu verpflichten.

Caserma dei Vigili del Fuoco di Naturno, e di impegnare l'importo di differenza di € 12.648,22 più IVA, totale € 13.913,04.

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>UEB/Kapitel UEB/Capitolo</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Betrag Importo</i>
11012.02. 10900	1999/2025	2026	12.675,77 €
11012.02. 10900	2000/2025	2026	1.237,27 €

2. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt.
3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

2. La presente delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto, ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2).
3. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende

Dr. Zeno Christanell

Il Presidente

Die Gemeindesekretärin

La Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch